

هۆنەرى كىشناسى و سەرواينى

بەرھەفقەرن
تەھسىن نىبراھىم دۆسكەن

بېشگوتن

کارى ھونەرى د بناخەيى خو دا پال ددەتە سەر دو ستوینین سەرەكى : تېگەھشتن (الوعي) وتشتى ل پشت تېگەھشتنى (ما وراء الوعي) ، وھەر ئېك ژ فان ھەردو ستوینان ژیدەر وسەرەکانىيا خو ھەيە (عەناصرین) خو یین سەرەكى ژى وەردگرت ، وئەفۇ عەناصرە ئەون یین کتیبین رەخنەيى بەحس ژى دکەن و دەسنيشان دکەن ، وبى گومان ئەو عونصر ھەمی تېکەلى ئېك دبن و کارەكى ھونەرى يى پېکھاتى دورست دکەن .

ورەخنەگر دەمی بەحسى شعری دکەن دبیژن : بارا پتر ژ کارتیکەر و (نفعالاتین) شعری ژ تشتى ل پشت تېگەھشتنى (ما وراء الوعي) دوەرگرتینە ، وتېگەھشتن (الوعي) ھنگى دەست پى دکەت دەمی شاعر دەست ب فەھاندنى دکەت ، ھنگى دقیت ئەو ھندەك پەيقي تايهت بۆ ھندەك رامانین تايهت ھلبژیرت ، و ب رەنگەكى تايهت و دەسنيشانکرى بېختە بەر ئېك کو ئاوازەكى تايهت و خودان کیش وسەر وایە کا ب رېك و پېك ژى بیتە وەرگرتن .. بەلى خو کریارا فەھاندنى ژى دبت ھندەك جاران بى وەعی بیتە کرن ، و ھنگى شعر د جوانترین و نازکترین دەمین خو دا دبورت .

وئىقاعا مۆسقى د شعری دا ئەوا بۆ شعری دئیتە ھژمارتن وەكى رحى بۆ گیاندارى ژ دو لایان پېك دئیت : لایى ئاشکەرا ئەوى دبیژنى :

(وهزن - كيش) وئەفە دكەفتە ژيەر عونصرين تيگههشتني ، وهەر كهسه كي بقت ب خوفير كوني دشيت بي زانا بست و ب كار بينت ، ولايي فهشارتي كو هلبژارتنا په يقين موسيقي وناز كه ، وئەفە د قويناغا (نهووعى) يي دا چي دبت ، لهو ژ شاعري بهرهمه ند پيقتەر كهس نه شييت بارا خو تي بيخت .

و د فان بهرپه رين كيم دا مه دقت فه كوليني ل دور لايي نيكي يي ناشكەرا - لايي كيشي - بكهين ، بو هندی دا دەرگه هەك بو زانينا هونەري كيشي و فه هاندني ل بهر خوانده فاني فه بيت ، ب وي نارمانجي كو نهو بشيت ب كاري فه هاندني رابست ، يان چونه چونه بشيت لهنگي بين كيشي وليكينياني بزانت يين دكەفنه رپكا وي ده مي نهو شعره كي دخوينت يان دهلسه نگينت .

وزانينا كيش وليكيناانا شعري نهوا ب عه رهي دييژني : (علم العروض) نه گەر چ ئيك ژ وان زانينان بوو يين ب دهرسيني ژ سهيدايي دهاتنه وهرگرتن ، و ژ گهلهك لايان فه و ژ بهر گهلهك نه گهرا ل بهر خهلكي دهاته ئاسيكرن ، يا فه ره نه فرؤ نهؤ هزره بيته گوهارتن و داخواز كهري زانيني بيته تيگه هاندن كو دشيان دايه نهؤ زانينه زي - وه كي گهلهك زانينين دئاسي - بيته ب ساناهيكرن ، و ب رهنگه كي نه يي ب زه همت بيته وهرگرتن .

وهيقي نهوه نهم شياين د فان بهرپه رين كورت دا مه نهؤ نارمانجه ب جه ئينا بت .

شعر وستران

بی گومان شعر د هه می زمانین جیهانی دا ده می بو جارا ئیکي
هاتییه فهاندن بو هندی بوویه بته ستران و ب دهنگ بیته گوتن ،
وخوشی ژي بیته وهر گرتن ، وئاشکه رایه کو ستران د بنیات دا
فه گیرین ودوباره کرنا دهنگانه ب شیوهیه کی و هسا کو ب خوشی
ونازکی کاری ل نه فسا مروفي بکته .. وحتا ستران یا ب فی رهنگی
بت دقیت یا پیکهاتی بت ژ هندهک پارچه یین دهنگی یین ب ته نسیق
وحسیبه کا موکم هاتینه لیكدان ، چونکی ئاشکه رایه نه ژ پارچه دهنگه
نه گهر ب ته نسیق نه هاتینه لیكدان کاره کی نه خوش دی د نه فسی دا
کهن ، وگوه دی ژ بهر ئیشن .

ل سهر فی بناخه یی کیشناشی یان (علم العروض) ژ لایي زانایي
عهره ب (الخلیل بن أحمد الفراهیدی) فه هاته فه دیتن ، ومه گوت :
فه دیتن نه کو دانان ، چونکی شاعران کار ب بناخه یین فی علمی دکر
هیشتا (الفراهیدی) نه هاتییه سهر دنیا یی ، ووان د فی دهلیقه یی دا پال
ددا سهر سه لیقی و خوړستی یا خو .

ودقیت نه ئیته هزر کرن نه ژ علمه نه وی زانایه کی عهره ب فه دیتی
وبناخه یین وی داناین علمه کی تاییه ته ب شعرا عهره بی فه ، یان
پینگری یا شاعری ب بناخه یین زانستی یین فی علمی رهنگه هشکاتی
وقالبدانه که بو شیانین شاعری ، بهلکی مه بهست بی نه وه شاعری مه

مفایي ژ بناخه یین فی علمی وهر گرت بو هندی دا نهو کیش و موسیقا شعرا خو ب هیژتر بیخت ، چونکی شعر وهکی نهو هه می دزانی موسیقه یه کا زار کریه وسترانه که ب په یقان دئینه بسترین ، و موسیقه وئاواز ملکی چو ملله تین تایبته نین بهلکی نهو یین هه می مرو فانه .

پارچه یا دهنگی

ناخفتن د هه می زمانان دا ژ چهند پارچه یین دهنگی یین جودا جودا پیک دئیت ، یه عنی : ناخفتنکهر - بی نهو بهری خو بدینه زمانی وی - ده می تشته کی دیبژت ، ههست دکهت کو یین بو بیی دهنگی وی بی وی یی دئینه برین ، و نهو پارچه دهنگه نهون یین د ریزمانی دا دیبژنی : (برگه) یان (پرتین دهنگی) ، و ل سهر فان برگه یان موسیقا شعری دئینه ئافا کرن .

بو نمونه : ده می مه لایی جزیری د شعره کا خو دا دیبژت :

خه لقول من کن شیره تی نهو دل بهرا زیرین که مه ر
من دی د حالی غه فله تی هات دهر ژ بورجی وهك قه مه ر

هه ر ریزکهك ژ فان ژ ههشت برگه یان پیک دئیت ، ب فی رهنگی :

خه ل - قو - ل - من - کن - شی - ره - تی
نهو - دل - به - را - زی - رین - که - مه ر
من - دی - د - حا - لی - غه ف - له - تی
هات - دهر - ژ - بور - جی - وهك - قه - مه ر

وئاشكەرايه كو هەر پرتە كا دەنگى د زمانى كوردى دا ژ دەنگە كى
 دەنگدار (بزوين) د گەل دەنگە كى بى دەنگ (نەبزوين) يان پتر
 پىك دئيت .

وحتا مالكا شعرى يا دورست بت دئيت هەر ريزكه تيدا ژ لايى
 هژمارا برگەيان (پرتين دەنگى) هندی ريزكا دى بت .. بەلى ئەڤ
 چەندە ب تى تيرا ناكەت كو (كيشا) مالكى يا تمام بت ، چونكى
 پرتين دەنگى هەمى وهكى ئيك نين .

پهنگين پرتين دەنگى

ل دويڤ ئاوا و دەستورا زانستا كيشناسىيى هەر پرتە كا دەنگى يا
 هەبت ئيك ژ دووانه :

۱ - پرتا دەنگى يا كورت : وئەڤە ئەو پرتا دەنگىيه يا ژ (حەرفە كا
 مۆتەحەرك) پىك دئيت ، بۆ نمونە : پهڤا (جَلَسَ) ژ سى دەنگان پىك
 دئيت : (جَ ، لَ ، سَ) وئەڤە هەر سى پرتين دەنگى د كورتن .

و د رينڤيسا مه يا كوردى دا نوكه دا ئەم دشىن بيژين پرتا دەنگى
 يا كورت ئەو پرتە يا ژ دو حەرفان پىك دئيت حەرفە كا بزوين وئىكا
 نەبزوين ، وهكى : (وەرە) ئەڤ پهڤە ژ دو چارچە دەنگين كورت پىك
 دئيت : (وە ، رە) .

۲ - پرتا دەنگى يا دريژ : وئەڤە ئەو پرتە يا ژ (حەرفە كا ساكن)
 د گەل (حەرفە كا مۆتەحەرك) يان پتر پىك دئيت ، بۆ نمونە : پهڤا
 (سَاقِي) ژ دو پارچە دەنگين دريژ پىك دئيت : (سَا ، قِي) .

و د رېنځيسا مه يا كوردى دا نوكه دا ئەم دشيڼ بيژين پرتا دهنگى
يا دريژ ټه پرته يا ژ سى حەرفان - يان پتر - پيڤك دئيت وئيك ژ وان
حەرفان يا بزويڼه ويڼ دى دنه بزويڼن ، وهكى : (دهست) ئەڤ
پهيقه ژ چارچه دهنگه كى دريژ پيڤك دئيت وهكى ئاشكه را .
نمونه يهك ل سەر ليكفه كرنا دهنگان : نالبهند ديژت :

ئەى مالكى فى عالمى دنيا هەمى ملكى تەيه

دەمى ئەم فى مالكى ل دويڤ رېنځيسا (عەرووسى) دنځيسين دى
ب فى رهنكى نځيسين :

أى مالكى فى عالمى دُنيا هَمى ملكى تيه

وهەر ريژكه كا فى مالكى ژ ههشت دهنگان پيڤك دئيت ، ب فى
رهنگى :

أى - ما - ل - كى - فى - عا - ل - مى
دڻ - يا - ه - مى - مل - كى - ت - يه

ووهكى ئەم دبينين ليكفه كرنا دهنگان ب فى رهنگيه :

دريژ - دريژ - كورت - دريژ - دريژ - دريژ - كورت - دريژ
دريژ - دريژ - كورت - دريژ - دريژ - دريژ - كورت - دريژ

چاوا دی کیشا مالکا شعرن زانین ؟

ئەگەر مە بقیّت کیشا مالکە کا شعرى بزانی ، یان ژى ئەگەر مە بقیّت مالکە کى (کەر کەر - تەقعیع) بکەین وە کى زانایین عەر و و و و و دىژن ، دقیت چەند پىگافە کان بەھافین ، ئەو ژى ب فى رەنگى :

۱ - پیتىیە ئەم وى مالکى ب رینقیسا (عەر و و و و و) بنقیسین ، وئەفە رینقیسە کا تايەتە گرنگى نادیەتە ئاوايین وى رینقیسا ئەم نقیسینی پى دکەین ، بەلکى ئەو پال ددەتە سەر گوتنى ب تنى ، چو دەنگى دئیتە زار کون دئیتە نقیسین ، وى نەئیتە زار کون نائیتە نقیسین ، وئەو حەر فە شداندى بت دوجار کى دئیتە نقیسین ، بۆ نمونە : ئەف نیف مالکا (امرؤ القیس) ی : (ولیلِ کموج البحر أرخی سدولهُ) ، ب فى رەنگى دى ئیتە نقیسین : (ولیلن کموج لبحر ارخا سدولھو) .

۲ - پشتى ئەم مالکى ب رینقیسا (عەر و و و و و) دنقیسین ، دقیت ھەر حەر فە کى (حەرە کە یە کى) بۆ بدانین ، بۆ نمونە ئەف نیف مالکا بۆرى دى ب فى رەنگى بت : (ولیلن کموج لبحر أرخا سدولھو) .

۳ - پاشى دى مالکى ل سەر پرتین دەنگى لیکفە کەین ب وى رەنگى مە بەرى نوکە بەحس ژى کرى .. بۆ نمونە : نیف مالکا بۆرى دى ب فى رەنگى ئیتە لیکفە کون :

وَ / لَيْ / لِن / كَ / مَوْ / جِدْ / بَحْ / رِ / أَرْ / خَا / سُدْ / دُوْ / لَ / هُوْ

۴ - پشتی مالک ل سہر پرتین دہنگی دئینہ لیکفہ کرن ، بو ہەر
 رہنگہ کی ژ ہەر دو رہنگین پرتین دہنگی (یا کورت ویا دریژ)
 نیشانہ کی دی دانین ، بو دہنگی کورت نیشا (ر) دی دانین بو دہنگی
 دریژ نیشانا (-) دی دانین .

ب فی رہنگی :

وَ / لَيْدَ / لِنَ / كَ / مَوْ / جِلْدَ / بَحْ / رِ / أَرْ / خَا / سُ / دُوْ / لَ / هُوْ
 ر / - / - / ر / - / - / ر / - / - / ر / - / - / ر / - / - / ر / - / - /

۵ - وپشتی ہنگی پیگاغا گرنگ دئیت ئەو ژى لیکفہ کرنا دہنگانہ
 ل سہر وان پارچہ دہنگین زانایین عہروووضی دبیزنی : (تہ فعلیات) ،
 ب فی رہنگی :

وَ / لَيْدَ / لِنَ / كَ / مَوْ / جِلْدَ / بَحْ / رِ / أَرْ / خَا / سُ / دُوْ / لَ / هُوْ
 ر / - / - / ر / - / - / ر / - / - / ر / - / - / ر / - / - / ر / - / - /
 فَ / عُوْ / لُنْ / مَ / فَاْ / عِيْ / لُنْ / فَاْ / عُوْ / لُنْ / مَ / فَاْ / عِ / لُنْ

وحہتا لیکفہ کرنا مہ بو دہنگان ل سہر (تہ فعلیاتان) یا دورست
 بت ، دقیت بزاین چہند (تہ فعلیات) ہہنہ وچاوا (بہ حرین شعری)
 ژى دئینہ دورستکرن .

تەفەئىلاتىيىن شەرىھى

ئەو تەفەئىلاتىيىن كىيىشەن شەرىھى ژى پىك دىيىن ، وئو شەرىھى دىنە

ستويىن ، ھەشت تەفەئىلەنە ، ئەو ژى ئەقەنە :

۱ - فَعُولُنْ : (--) .

۲ - مَفَاعِيلُنْ : (---) .

۳ - مُفَاعَلَتُنْ : (- ر - ر -) .

۴ - فَاعِلَاتُنْ : (- - ر -) .

۵ - فَاعِلُنْ : (- ر -) .

۶ - مُتَفَاعِلُنْ : (ر - ر -) .

۷ - مُسْتَفْعِلُنْ : (- - ر -) .

۸ - مَفْعُولَاتُ : (- - - ر) .

و ب گەھشتنا ھندەك ژ فان تەفەئىلاتان ب رەنگە كى دەسنىشانكرى

(وەزنا شەرىھى) يان (بەحرىن عەررووى) پىك دىيىن ، وئەو بەحرىن

عەرەبان بەرى (الفراهيدى) شەرىھى خۆ ل سەر قەدھاندن شازدە بەحر

بوون .

به حرین عهرووضی

به حرین عهرووضی ، یان نهو کیشین شاعرین عه ره ب بهری
فدهایدی شعرین خو ل سدر فدهاندن نه فدهنه :

۱ - البحر الطویل :

کیشا وی : (فَعُولُنْ مَفَاعِلُنْ فَعُولُنْ مَفَاعِلُنْ) .

و کلیلا وی نه ف مالکویه :

(طویلٌ کما طالت من السقم لیلۃ

وَجَدْنَا بِهَا الساعاتِ بُدْلُنْ أَشْهُرَا)

۲ - بحر المدید :

کیشا وی : (فَاعِلَاتُنْ فَاعِلُنْ فَاعِلَاتُنْ) .

و کلیلا وی نه ف مالکویه :

(من بحور الشعرِ بحرُ المدیدِ

هَلْ تَوَارَى عَنكَ بَيْتُ الْقَصِيدِ)

۳ - بحر البسیط :

کیشا وی : (مُسْتَفْعِلُنْ فَاعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ فَعِلُنْ) .

و کلیلا وی نه ف مالکویه :

(یا باسطَ الرزقِ کفُّ العبدِ قد بسطتْ

تَرْجُو عَطَايَاكَ يَا ذَا الْجُودِ وَالْكَرَمِ)

٤ - بحر الوافر :

كَيْشَا وَيْ : (مُفَاعَلْتُنْ مُفَاعَلْتُنْ فَعُولُنْ) .

وكليلا ويّ نهؤ مالكويه :

(توفرت المحامد والسجايا

لأحمد صاحب الخلق الرفيع)

٥ - بحر الكامل :

كَيْشَا وَيْ : (مُتَفَاعَلْنُ مُتَفَاعَلْنُ مُتَفَاعَلْنُ) .

وكليلا ويّ نهؤ مالكويه :

(كملت محاسن ديننا وتكاملت

نعم الإله على النبي محمد)

٦ - بحر الرمل :

كَيْشَا وَيْ : (فَاعِلَاتُنْ فَاعِلَاتُنْ فَاعِلُنْ) .

وكليلا ويّ نهؤ مالكويه :

(كيف لاقت رامياتي إذ جرت

عند يحيى ما لقينا من هناك)

٧ - بحر الرجز :

كَيْشَا وَيْ : (مُسْتَفْعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ) .

وكليلا ويّ نهؤ مالكويه :

(أرجز لنا يا صاحبي إن زرتنا

لا تنتحل من شعرنا مختاريا)

٨ - بحر الهزج :

كَيْشَا وَيْ : (مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلُنْ) .

وكليلا ويّ نهؤ مالكويه :

(هزجتم كلما غنّت على الأفنانِ ورقاءُ)

٩ - بحر السريع :

كَيْشَا وَيْ : (مُسْتَفْعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ مَفْعَلًا ^(١)) .

وكليلا ويّ نهؤ مالكويه :

(قد أسرعَتْ في عَدْلِهَا لَا تَفِي)

(من بعدها لا أختشي عاذلات)

١٠ - بحر الخفيف :

كَيْشَا وَيْ : (فَاعِلَاتُنْ مُسْتَفْعِلُنْ فَاعِلَاتُنْ) .

وكليلا ويّ نهؤ مالكويه :

(لستُ أرجو تخفيفَهَا من عذابي)

(عن فؤادي وا لوعتي من هواها !)

١١ - بحر المنسرح :

كَيْشَا وَيْ : (مُسْتَفْعِلُنْ مَفْعَلَاتُ مُسْتَعِلُنْ) .

وكليلا ويّ نهؤ مالكويه :

(لا تسرحي يا نياق في بلدي أنعامنا في عكاظ مسرحها)

١٢ - بحر المضارع :

كَيْشَا وَيْ : (مَفَاعِيلُنْ فَاعِلَاتُنْ) .

(١) ويؤ ب سانا هي كرن ل شوينا (مفعلا) ثم (فاعلن) ددانين .

وكليلا وىّ نهؤ مالكيه :

(وأخبارٌ ضارعتها أساطيرُ الأولينا)

١٣ - بحر المقتضب :

كيّشا وىّ : (مَفْعُولَاتٌ مُسْتَفْعِلُنْ) .

وكليلا وىّ نهؤ مالكيه :

(يا قضيّبَ قامتها قد غُرّزتَ في كيدي)

١٤ - بحر المجتث :

كيّشا وىّ : (مُسْتَفْعِ لُنْ فاعلائُنْ) .

وكليلا وىّ نهؤ مالكيه :

(أجثت يدي إن أصابت من مالكم بعض حاجة)

١٥ - بحر المتقارب :

كيّشا وىّ : (فَعُولُنْ فَعُولُنْ فَعُولُنْ فَعُولُنْ) .

وكليلا وىّ نهؤ مالكيه :

(سلامي على من قَرُبنا حماها)

(فأمسى فؤادي يعاني بلاها)

١٦ - بحر المتدارك :

كيّشا وىّ : (فَعِلُنْ فَعِلُنْ فَعِلُنْ فَعِلُنْ) .

وكليلا وىّ نهؤ مالكيه :

(سبقت دركي فإذا نفرت)

(سبقت أجلي فدنا تلفي)

خشتهیں بہ حرین خہ لیلیٰ

طویل لہ دون البحور فضائل	فعلون مفاعیلن فعولن مفاعلن	الطویل
لمدید الشعر عندی صفاتٌ	فاعلاتن فاعلن فاعلاتن	المدید
إن البسیطُ لَدیهِ یبسطُ الأملُ	مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن	البسیطُ
بحور الشعر وافرأها جمیل	مفاعلتن مفاعلتن فعولن	الوافر
کمل الجمال من البحور الکاملُ	متفاعلن متفاعلن متفاعلن	الکامل
علی الأهنج تسهیل	مفاعیلن مفاعیلن	الهنج
فی أبحر الأرجاز بحر یسهلُ	مستفعلن مستفعلن مستفعلن	الرجز
رَمَلُ الأبحر ترویه الثقاتُ	فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن	الرمل
بحر سریع ماله ساحل	مستفعلن مستفعلن فاعلن	السریع
منسرح فیهِ یضربُ المثلُ	مستفعلن مفعولاتُ مستعلن	المنسرح
یا خفیفاً خفت به الحركات	فاعلاتن مستفعلن لن فاعلاتن	الخفیف
تُعَدُّ المضارعاتُ	مفاعیلن فاع لاتن	المضارع
اقتضب کما سألوا	مفعولاتُ مستفعلن	المقتضب
إن جثت الحركات	مستفعلن لن فاعلاتن	الجثت
عن المتقارب قال الخلیل	فعلون فعلون فعلون فعلون	المتقارب
سبقت درکی فإذا نفرت	فعلن فعلن فعلن فعلن	المتدارک

هندهك زاراڻين فھر

دهمي مروء باهه ٽين علمي عدرو ووضي دخوينت هندهك زاراڻ هه نه
گهلهك دئنه گوتن و دوباره ڪرن لهو يا فدره ئه م ل ڦيري هندهك ڙ
گرنگريني وان زاراڻ بدهينه نياسين .

ناشڪهرايه ڪو شعرا ڪلاسيڪي نهوا ب رهنگي ستويني (عمودى)
دئنه فهاندين ڙ چهند ريزه ڪان پيڪ دئيت ، وهدر ريزه ڪي دبئڙني :
(بيت) و ب ڪوردي ئه م دبئڙني : مالڪ ، وهدر مالڪه ڙ دو پشڪان
دئنه ليڪفه ڪرن ، هدر پشڪه ڪي ب عهري دبئڙني : (مصراع) ،
و مصراعي ئيڪي دبئڙني : (الصدر) ويى دووي دبئڙني : (العجز) .
نمونہ :

پهريوي هه ڪاري دبئڙت :

دلبري حينا ڙ روو هاڻي نقاب ناگري ڦيني دلي من ڪر ڪه باب

↑ (مصراع - صدر البيت) (مصراع - عجز البيت) ↑

البيت

وهدر مالڪه ڪا شعري - وهڪي مه د ته قطيعي دا ديتي - ل سهر
چهند (ته فعيله ڪان) پيڪ دئيت ، وئو ته فعيله دهمي دگهه نه ئيڪ
ڪيش ڙي پيڪ دئيت ، ب ڦي رهنگي :

دلبريٰ حيد / سنا ژ روو ها / فَيِّت نقاب
 - ر - / - ر - / - ر -
 فاعلاتن فاعلاتن فاعلا

ئاگريٰ في / سني دليٰ من / کر که باب
 - ر - / - ر - / - ر -
 فاعلاتن فاعلاتن فاعلا

وته فعيلا دويمه يي ژ (صدر) ي دييژني : (العروض) وته فعيلا
 دويمه يي ژ (عجز) ي دييژني : (الضرب) ، وته فعيلا ي دي
 هه ميان دييژني : (الحشو) .

دلبريٰ حيد / سنا ژ روو ها / فَيِّت نقاب
 فاعلاتن فاعلاتن فاعلا
 الحشـو العروض

ئاگريٰ في / سني دليٰ من / کر که باب
 فاعلاتن فاعلاتن فاعلا
 الحشـو الضرب

وهه ر جاره کا ته فعيلا (العروض) يان (الضرب) ژ کيشا مالکي
 کيم بوو دييژنه وي مالکي : (البيت الجزوء) ، ونه گهر ته فعيلا هه ميان
 د مالکي دا مابن دييژني : (البيت التام) .

ووه کي بوري د گهل مه هه ر ته فعيلا ل سه ر هنده ک پرتين دهنگي
 بين کيمتر بينک دييژنه ، وه کي : (فاعلاتن) ژ چار پرتان بينک دييژنه :
 (فا / ع / لا / تن) ونه و پرتا دهنگي يا بهري نوکه مه گوتويي :

دهنگی دريژ (چونكى ژ دو دهنگان پيک دئيت) وه کي (فا) نهوا نهؤ
 نيشانه (-) مه بو دانای ، زاناين عهرووضي ديژني : (السبب
 الخفيف) ، وئه گهر دو دهنگين کورت ب رهخ ئيک فه هاتن وه کي :
 (مُتْ) ژ ته فعيل (مُتْفَاعِلُن) ديژني : (السبب الثقيل) .
 وئه گهر دهنگه کي کورت هات و دويش دا دهنگه کي دريژ بوو ،
 وه کي : (علا / ر -) هه ممي پيکفه ديژني : (الوتد المجموع) ،
 وئه گهر بهروفاژي في چهندي دهنگه کي دريژ هات و دويش دا ئيکي
 کورت وه کي : (قام / - ر) ديژني : (الوتد المفقوق) .

زحاف وعللت

وئه فه دو رهنگين گوهورپنانه ب سهر کيشا نه صلي دا دئين ، فهر
 بينه زانين دا کيشا نه صلي ل بهر مروفي بهرزه نه بت .
زحاف : گوهورپنه که ب سهر حهرفا دووي ژ (سه به بي) دا دئيت
 چ ژيبرنا دهنگي ساکن بت ، يان ساکنرنا دهنگي موته حهرك بت ، يان
 ژيبرنا دهنگي موته حهرك بت .
 بو نمونه :

دهنگي دريژ (-) کورت بيت وبتنه (ر) ، وه کي (فاعلاتن) ببتنه
 (فاعلاتن) يان (مستفعلن) ببتنه (متعلن) .
 يان (مُتْفَاعِلُن) ببتنه (مُتْفَاعِلُن) .
 يان (متفعلن) ببتنه (متفاعل) .

و د ډی خشته یی هندهك رهنگی زحافان دی بدرچاؤ كهین :

نمونه	رهنگی گوهوړینی	نافی زحافی
فاعلن — فعلن	ژبیرنا حدرفا دووی یا ساکن	الحبن
مستفعلن — مستعلن	ژبیرنا حدرفا چاری یا ساکن	الطي
فعلون — فعول	ژبیرنا حدرفا پینجی یا ساکن	القبض
مفاعیلن — مفاعیل	ژبیرنا حدرفا حفتی یا ساکن	الكف
مستفعلن — متعلن	ژبیرنا حدرفا دووی ویا چاری یا ساکن	الخلب

وزحاف دكهفته هه می تهفعلیلن کیشی دا وئو نه یا (مولزومه) یدعنی : نه گهر زحافهك كهفته تهفعله کی شهرت نینه ئو بكهفته تهفعیلا بهرانهر ژی .

عللهت : وئو گوهوړینه كه ب سهر تهفعیلا (العروض والضرب) دا دئیت ، چ ژی بیته کیمکرن یان لی بیته زیده کون ، وئهفه یا مولزومه ، نه گهر د مالکه کی دا چیوو دئیت د هه می مالکان دا چی بت .
 وئه گهر کیشا مالکی چو زحاف تیدا نه بن دیبژنی : (السلام) ،
 وئه گهر چو عللهت تیدا نه بن دیبژنی : (الصحيح) .

سہروا (القافیہ)

سہروا یان قافیہ ل دویف بۆچوونا (الفراهیدی) ژ حہرفا
دویماییی یا مالکی دەست پی دکەت حەتا دگەھتە ئیکەمین حەرفا
ساکن د گەل حەرە کا حەرفا بەری یا ساکن .
بۆ نمونە :

یا لائمی فی الهوی العذری معذرة

منی إلیک ولو أنصفت لم تلم

ئە گەر ئەم ژ حەفا دویماییی یا مالکی دەست پی بکەین کو حەرفا
(میمە) و حەتا دگەھینە ئیکەمین حەرفا ساکن کو ئەو ژ (میمە)
د گەل حەرە کا حەرفا بەری وی کو ئەو (فەتخە یە ل سەر لامی) ،
قافیا فی مالکی دی بتە (لَم تَلْم) .
و ئەو حەرفا دویماییی ژ قافییی دبێژنی : (حرف الروي) کو د
فی مالکا بۆری دا (میمە) .

کیش د شعرا کوردی دا

شعرا کوردی یا کلاسیکی ل سهر بناخه وئاوایی کیشا عهرووضی یا هاتییه فهانندن ، نهفه راستییه که هدر کهسه کی شعرا کوردی بخوینت دی ب سهر هلبت ، بهلی مدعنا فی نهو نینه شاعری کورد سه دی سه د خو ب وان کیش وبه حران فه گریدایه یین د علمی عهرووضی دا به حس ژئی هاتییه کرن ، نهخیر ! شاعری کورد ژبلی کو ب کیش وبه حرین عهرووضی داخبار بوویه ، کیشین خومالی یین کوردان ، یین کو وان ستراینین خو ل سهر فهانندن ، هدر وهسا نهو کیشین شاعرین فارسان ب کارئینان ژی کاره کی بهرچاؤ لی کرییه .

ومروؤ ده می شعرا کوردی یا کلاسیکی دخوینت ، وبه ری خو دده ته وان تدهفیلان یین شاعرین کورد ب کار ئینان ، دی بینت د ناچه را هدر ههشت تدهفیلان دا وان پتر نهؤ تدهفیله ب کار ئینانه : (مفاعیلن ، فاعلاتن ، فعولن ، مستفعلن) بهلکی ژ بهر هندی بت چونکی ئیقاعا فان تدهفیلان بو کوردان سقکتره ، وهندهک تدهفیلین وهکی (مفعولات ، ومتفاعلن) د شعرا کوردی دا گهلهک دکیمن .

وهندهک بهحر هه نه شاعرین کورد گهلهک ب کار ئینانه ، وهکی : (الهزج ، الرجز ، الرمل ، المتقارب ، السريع ..) وهندهک کیش هه نه شاعرین کورد گهلهک کیم ب کارئینانه وهکی : (الطویل ، المدید ، المقتضب ، المنسرح ..) .

دوقیت نه ئیتسه هزر کرن کو شاعرین کورد ده می ئەؤ به حرین
 عهروووضی ب کار ئیناین وان سهردی سهد وه کی شاعرین عهرو ب
 ب کار ئیناینه ، نه خیر ! بهلکی وان هندهك گوهورینین بهرچاؤل سهر
 کرینه وه کی دی بۆ مه دیار بت .

هندهك كیشین شعرا کوردی :

۱ - کیشا ههزهج :

ئهؤ کیشه د شعرا عهروه بان دا ژ چار ته فعیلان پیک دئیت د ههر
 مصراعه کی دا دو ته فعیله هه نه ، ب فی رهنگی :

(مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن)

بهلی د شعرا کوردی دا ئەؤ به حره ژ ههشت ته فعیلان پیک دئیت د
 ههر مصراعه کی دا چار ته فعیله هه نه ، ب فی رهنگی :

(مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن)

(مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن)

نمونه : جزیری دبیرت :

ب نارئ فورقه تی سوهتم ژ فهرقی سهر حه تا پیندا

خه دهنگا غه فله تی نوهتم ژ بهر قا لامعا تیدا

۲ - کیشا رهجهز :

ئهؤ کیشه د شعرا عهروه بی دا ژ شهش ته فعیلان پیک دئیت ، بۆ ههر
 مصراعه کی سی ته فعیله ، ب فی رهنگی :

(مستفععلن مستفععلن مستفععلن مستفععلن)

و د شعرا كوردی دا ئەڤ كیسه ژ ههشت ته‌فعلیلان پیک دئیت ،
ب فی رهنگی :

(مستفعلن مستفعلن مستفعلن مستفعلن)

(مستفعلن مستفعلن مستفعلن مستفعلن)

نمونه : خانی دیبژت :

ئەز چوومه باغی سورگولان وهقتی سه‌هەر گاهی ب خه‌ف
من دی سه‌دایا بولبولان داگرتبوون هەر چار طه‌ره‌ف

۳ - کیشا ره‌مه‌ل :

وهنده‌ك جاران ئەڤ كیسه وه‌کی یا عه‌ره‌بی دئیت وه‌کی مه‌لایی
باته‌یی مولوودنامه‌یل سه‌ر دانای ئەوا د ده‌سپیکێ دا هاتی :

حه‌مد بی حه‌د بو خودایی عاله‌مین

ئهو خودایی دایه مه‌ دینی موبین

و کیشا وی ب فی ره‌نگی‌یه : (فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلا) دو

جاران .

وهنده‌ك جاران د شعرا كوردی دا ته‌فعلیلا چاری ژی ب تمامی

هاتی‌یه و ل شوینا (فاعلا) بوویه (فاعلاتن) ، وه‌کی جزیری دیبژت :

موحه‌ته‌تی محنه‌ت د زۆرن حوب دبییم بی شه‌ك به‌لایه

عومر و ژی خواهش پی دبۆرن سۆتن وده‌رد وجه‌فایه

و کیشا وی ب فی ره‌نگی‌یه :

(فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن)

(فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن)

٤ - کیشا مونه قارب :

ومدلا خه لیلی سیرتی قه هینو کا خو (نهج الأنام) ل سدر فی کیشی
 دانایه ، و د ده سپیکا وی دا هاتییه :

تو گووه دیـره نوطق وبه یانا فه صحیح

ژ بو فه رضو عه ینانه مه ردی مه لیح

وکیشا وی ب فی ره نگییه : (فعولن فعولن فعولن فعو) دو
 جاران .

٥ - کیشا البسیط :

وه کی خانی د فه صله کی نووباری دا گوتی :

گهر ته دقیتن بی میر وسهر وموعته بهر

کذب وخلافی مه بیژ گهر ته بکن کهر ب کهر

مُفْتَعَلْن فاعلن مُفْتَعَلْن فاعلن

مه طوییه به حرا به سیط لی بکه جاره ک نه ظهر

٦ - کیشا دهه دهنگی :

ونه قه نهو کیشه یا نه حمده دی خانی بو ئیکه مین جار د شعرا کوردی

دا بو قه هینو کا خو (مهم وزین) ی ب کار ئینای پشتی کو ژ شعرا
 فارسی وهر گرتی ، و د ده سپیکی دا دبیزت :

سهر نامه ئی نامه نامی نه لاله بی نامی وی نا ته مامه وه لاله

ووه کی ناشکهر ا د فی کیشی دا ههر مصراعده ک ژ دهه دهنگان پیک

دئیت ، ب فی رهنگی :

- - ر - ر - ر - - ر - - - - ر - ر - ر - -

وعدرووضزان د دهر حءقا ڦى ڪيڻشىءَ دا ب خلاف چووينه هندهك
 دبيڙن : نهءُ ڪيڻشه دئهصل دا ژ بهحرا (ههزهجه) نهوا ب ڦى
 رهنگى : (مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن) وپشتى ههژماره كا زحاف
 وعلهلان ب سهر دا هاتى يا ب ڦى رهنگى لىءَ هاتى : (مفعولن
 مفاعيلن فعولن) .

وهندهك دبيڙن : نهو ڪيڻشه كا تاييهته .. شيخ طاهريءَ شوشي نهوىءَ
 شههينوءَ كا خو (گولزار - رياض النور) ل سهر ڦى ڪيڻشىءَ دانائى
 د جهه ڪى دا ڙى دبيڙت :

وهزنا وىءَ ب لهذذت وشرينه

ناءُ علمىءَ عهرووضىءَ ناءُ چو نينه

فَعْلُنْ فَعْلُنْ فَعْلُنْ فَعْلُنْ فَعْلُنْ

نهءُ چاره رياضىءَ نورر ئوصولن